

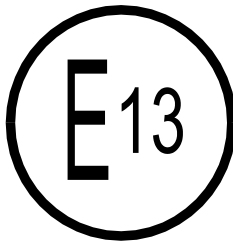


**Référence:** E13\*55R02/00\*3939\*01

**Annexes:** - Rapport Technique  
- Fiche de Renseignements du constructeur

Bertrange, le 04 août 2021

**Communication concernant:**<sup>(2)</sup>  
Communication concerning:




~~- la délivrance d'une homologation~~  
approval granted  
~~- l'extension d'homologation~~  
approval extended  
~~- le refus d'homologation~~  
approval refused  
~~- le retrait d'homologation~~  
approval withdrawn  
~~- l'arrêt définitif de la production~~  
production definitely discontinued

**d'un type de dispositif ou de pièces mécaniques d'attelage en vertu du Règlement N° 55.**  
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to Regulation N° 55.

**Numéro d'homologation:**  
Approval number:

E13\*55R02/00\*3939\*01

**Marque d'homologation:**  
Approval mark:

 55 R – 02 3939

- 1. Marque de fabrique ou de commerce du dispositif ou des pièces:**  
Trade name or mark of the device or component: WESTFALIA
- 2. Nom du fabricant du type du dispositif ou des pièces:**  
Manufacturer's name for the type of device or component: 306 446
- 3. Nom et adresse du fabricant:**  
Manufacturer's name and address: WESTFALIA-Automotive GmbH  
Am Sandberg 45  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück
- 4. Le cas échéant, nom et adresse du représentant du constructeur:**  
If applicable, name and address of manufacturer's representative: None
- 5. Noms et marques de fabrique d'autres fournisseurs figurant sur le dispositif ou les pièces:**  
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: Monoflex

- 6. Nom et adresse de la société ou de l'organisme chargé de vérifier la conformité de la production:**  
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production:
- WESTFALIA-Automotive GmbH  
Am Sandberg 45  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück
- 7. Soumis à l'homologation le:**  
Submitted for approval on:
- 05.07.2017 - 09.07.2017; 02.12.2014; 21.07.2021
- 8. Service technique chargé des essais d'homologation:**  
Technical service responsible for conducting approval tests:
- ATEEL S.à r.l.  
Op Huefdreisch, 14  
L-6871 Wecker
- 9. Description sommaire:**  
Brief description:
- Detachable coupling ball
- 9.1. Type et classe du dispositif et des pièces:**  
Type and class of device or component:
- 306 446; A50-X
- 9.2. Valeurs caractéristiques:**  
Characteristic values:
- 9.2.1. Valeurs de base:**  
Primary values:
- |               |         |
|---------------|---------|
| - D / Dc [kN] | 16,9 kN |
| - S [kg]      | 150 kg  |
| - U [t]       |         |
| - V [kN]      |         |
- Autres valeurs:**  
Alternative values:
- |               |  |
|---------------|--|
| - D / Dc [kN] |  |
| - S [kg]      |  |
| - U [t]       |  |
| - V [kN]      |  |
- Not applicable
- 9.3. Pour les dispositifs et les pièces mécaniques d'attelage de la classe A, y compris les barres d'attelage:**  
For Class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:
- 9.3.1. Masse maximale admissible constructeur du véhicule [kg]:**  
Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:
- up to 4000 kg(\*)
- 9.3.2. Répartition de la masse maximale admissible du véhicule entre les essieux [kg]:**  
Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:
- for category M1:  
front axle: min. 30% of [9.3.1], if S = 0 kg;  
or min. 20% of [9.3.1], if S > 0 kg (\*)  
(according to item 2.4.1. of the Regulation (EU)1230/2012);  
(\*) for the exact values refer to the manufacturer's specifications (e.g. COC paper)  
for other categories: not applicable

- 9.3.3. Masse maximale admissible constructeur de la remorque [kg]:**  
Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass: 3000 kg
- 9.3.4. Masse statique maximale admissible constructeur sur la boule d'attelage [kg]:**  
Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball: 150 kg
- 9.3.5. Masse maximale du véhicule avec sa carrosserie, en ordre de marche, y compris le liquide de refroidissement, les lubrifiants, le carburant, les outils et la roue de secours (si elle est fournie), mais à l'exclusion du conducteur [kg]:**  
Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver: 2630 kg
- 9.3.6. Condition de charge auxquelles la hauteur de la boule d'attelage des véhicules de la catégorie M1 doit être mesurée – voir paragraphe 2 de l'appendice de l'annexe 7:**  
Loading condition under which the tow ball high of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured – see paragraph 2 of annex 7, appendix 1: loading condition according annex 7, appendix 1 point 2.1.1.2.
- 9.4. Pour les têtes d'attelage de la classe B, la tête d'attelage est-elle destinée à être montée sur une remorque O1 non freinée: Oui / Non <sup>(2)</sup>**  
For class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O1 trailer: Yes / No Not applicable
- 10. Instructions relatives au montage du dispositif ou les pièces d'attelage sur le véhicule et photographies ou dessins des points de fixation indiqués par le constructeur du véhicule:**  
Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer: Every coupling device is accompanied by installation and operating instructions. In the case of supply for assembly-line use by vehicle builders or bodybuilders, the provisions of installation and operating instructions for each coupling device can be dispensed with. See annex MID - page 2-5
- 11. Renseignements concernant le montage de barres ou de plaques de renfort spéciales ou d'entretoises nécessaires à la fixation du dispositif ou des pièces d'attelage:**  
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component: The mechanical coupling device shall only be attached to the mounting points indicated by the vehicle manufacturer with the fastening elements possibly specified by the vehicle manufacturer.
- 12. Renseignements supplémentaires pour les cas où l'utilisation du dispositif ou des pièces d'attelage est limitée à des types particuliers du véhicule (voir annexe 5, par. 3.4.):**  
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles (see annex 5, paragraph 3.4.): Not applicable

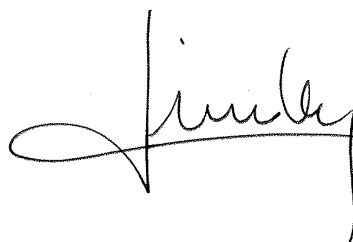
13. **Pour les attelages à crochet de la classe K, renseignements concernant les anneaux de timon compatibles:** Not applicable  
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type:
14. **Date du procès-verbal d'essai:** 21.07.2021  
Date of test report:3
15. **Numéro du procès-verbal d'essai:** DEWEA1-AL-00404-01C00  
Number of test report:
16. **Emplacement de la marque d'homologation:** On the type plate either engraved or on adhesive foil; attached to the cross tube.  
Approval mark position:
17. **Motif(s) de l'extension de l'homologation:** Refer to Annex I1 of technical report  
Reason(s) for extension of approval:
18. **L'homologation:<sup>(2)</sup>** ~~Granted~~ / extended / ~~refused~~ / ~~withdrawn~~  
Approval:
19. **Fait à:** Bertrange  
Place:
20. **Date:** 04 août 2021  
Date:
21. **Signature:**  
Signature:

Pour le Ministre de la Mobilité  
et des Travaux publics



Alain DISVISCOUR  
Conseiller

Pour la SNCH




Laurent LINDEN  
Directeur opérationnel



22. **La liste des documents déposés auprès du Service administratif qui a délivré l'homologation, qui est annexée à la présente communication, peut être obtenue sur demande.**  
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.

See index to type-approval report

<sup>(2)</sup> **Rayer les mentions inutiles**  
Strike out what does not apply



**Référence:** E13\*55R02/00\*3939\*01

**Annexes:** - Rapport Technique  
- Fiche de Renseignements du constructeur

Bertrange, le 04 août 2021

### Index du dossier d'homologation

Index to type-approval report

|   |                          |
|---|--------------------------|
| <b>Numéro d'homologation:</b><br>Approval number:   | E13*55R02/00*3939*01     |
| <b>Révision:</b><br>Revision:   | 00                       |
| <b>Marque de fabrique ou de commerce:</b><br>Trade name or mark:                                    | WESTFALIA                |
| <b>Type:</b><br>Type:   | 306 446                  |
| <b>1. Procès-verbal d'essai:</b><br>Test report:  | N° DEWEA1-AL-00404-01C00 |
| - Technical report:   | Page 1 & 2               |
| - Index:  | Annex II – Page 1 & 2    |
| - General information:  | Annex GI1 – Page 1 to 4  |
| - General test report:  | Annex T – Page 1 to 3    |
| - Photos:   | Annex P – Page 1         |
| <b>2. Dossier du constructeur:</b><br>Report of the manufacturer:                                   | Annex MID                |
| - Manufacturer's information document:  | Page <u>1 to 5</u>       |
| <b>3. Autres documents annexés:</b><br>Other documents annexed:                                     | Not applicable           |
| <b>4. Date de délivrance de l'homologation initiale:</b><br>Date of issue of initial type approval: | 23.12.2014               |
| <b>5. Date de la dernière délivrance de pages révisées:</b><br>Date of last issue of revised pages: | Not applicable           |
| <b>6. Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée:</b><br>Date of last extension:     | 04.08.2021               |